

SUTARTIS

2018 m. lapkričio 15 d. Nr. 8P-18- 205

Vilnius

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija (toliau – Užsakovas), atstovaujama ministerijos kanclerės Dalios Miniataitės, veikiančios pagal Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbo reglamento, patvirtinto Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2008 m. gruodžio 3 d. įsakyму Nr. 3D-658, „Dėl Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbo reglamento patvirtinimo“, 69 punktą, ir UAB „Saviola“ (toliau – Tiekėjas), atstovaujama direktorės Violetos Jašinskienės, veikiančios pagal įstaigos įstatus, toliau kiekviena atskirai vadinama Šalimi, o abi kartu – Šalimis, vadovaudamosi 2018 m. lapkričio 13 d. tiekėjų apklausos pažyma Nr. 9KP-16 (21.44), sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis):

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Tiekėjas įsipareigoja suteikti maitinimo paslaugas (toliau – Paslaugas) Paslaugų pirkimo dokumentuose, Sutartyje nustatyta tvarka ir pagal Sutarties priede „Techninė specifikacija“ (toliau – Sutarties priedas) nustatytus reikalavimus, o Užsakovas įsipareigoja už tinkamai suteiktas Paslaugas sumokėti Tiekėjui.

2. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

2.1. Tiekėjas įsipareigoja:

2.1.1. rūpestingai ir profesionaliai suteikti Paslaugas Užsakovo nurodytu laiku, laikydamasis Sutarties reikalavimų, Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka;

2.1.2. nedelsdamas raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikimą nustatytais terminais, ir, Užsakovui pareikalavus, teikti informaciją apie Paslaugų teikimo eigą;

2.1.3. garantuoti, kad Užsakovui suteiktos Paslaugos bus kokybiškos ir nepažeis trečiųjų asmenų turtinių ir asmeninių neturtinių teisių;

2.1.4. pateikti Užsakovui Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą ir PVM sąskaitą faktūrą;

2.1.5. tinkamai saugoti iš Užsakovo gautą informaciją. Suteiktos ar su Sutarties vykdymu susijusios visos ar dalies konfidencialios informacijos neperduoti jokiai trečiajai šaliai Sutarties galiojimo metu ir po jos pasibaigimo, prieš tai negavus Užsakovo sutikimo raštu, nebent toks

atskleidimas yra būtinas (privalomas) pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus. Teisės aktų reikalaujamo privalomo informacijos atskleidimo atveju, Tiekėjas nedelsdamas praneša apie tai Užsakovui. Neįvykdęs šio papunkčio reikalavimų, Tiekėjas atlygina Užsakovo patirtus nuostolius;

2.1.6. savo sąskaita pašalinti Užsakovo nurodytus Paslaugų trūkumus;

2.1.7. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų, užtikrinti, kad Tiekėjo darbuotojai jų laikytųsi, ir atlyginti Užsakovui ar trečiajai šaliai nuostolius, jei Tiekėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų teisės aktų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

2.1.8. vykdyti kitus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

2.2. Tiekėjas turi teisę gauti atlygį už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas.

2.3. Tiekėjas gali turėti ir kitų teisių bei pareigų, jei jos numatytos Sutartyje ar Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

2.4. Užsakovas įsipareigoja:

2.4.1. bendradarbiauti su Tiekėju ir suteikti jam visą informaciją, kurios pastarasis gali pagrįstai paprašyti, kad galėtų vykdyti Sutartį;

2.4.2. priimti tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas;

2.4.3. už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas sumokėti Tiekėjui Sutartyje numatytais terminais ir tvarka;

2.4.4. vykdyti kitus Sutartyje nustatytus įsipareigojimus.

2.5. Užsakovas turi teisę duoti nurodymus, pareikšti pretenzijas dėl Paslaugų kokybės, jei ji neatitinka Tiekėjo pasiūlyme Užsakovui deklaruotos Paslaugų kokybės ir Sutarties priede nurodytų Paslaugų reikalavimų, ir pateikti papildomus dokumentus ar instrukcijas, siekdamas užtikrinti greitą ir efektyvų Paslaugų teikimą.

2.6. Užsakovas gali turėti ir kitų teisių bei pareigų, jei jos numatytos Sutartyje ar Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

3. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. Užsakovas už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas sumoka Tiekėjui Sutarties kainą, kuri yra 9992,66 Eur (devyni tūkstančiai devyni šimtai devyniasdešimt du eurai ir šešiasdešimt šeši centai), įskaitant 21 proc. pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM), kurį sudaro 1734,26 Eur (vienas tūkstantis septyni šimtai trisdešimt keturi eurai ir dvidešimt šeši centai). Į šią Sutarties kainą yra įskaičiuotos visos su Paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir mokesčiai.

3.2. Užsakovas įsipareigoja Tiekėjui už laiku ir tinkamai suteiktas Paslaugas sumokėti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos

faktūros pateikimo Užsakovui dienos. Užsakovui PVM sąskaita faktūra pateikiama informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis.

3.3. Sutartyje nustatoma fiksuota kaina už suteiktas Paslaugas eurais su PVM. Ši Sutarties Paslaugų kaina nebus perskaičiuojama pagal bendro kainų lygio kitimą. Šalys susitaria, kad Sutarties Paslaugų kaina gali kisti (didėti ar mažėti) dėl valstybės institucijų priimtų įstatymų ir įstatymų įgyvendinamųjų teisės aktų, keičiančių PVM dydį, kurie turi tiesioginės įtakos Tiekėjo Paslaugų sąnaudų pasikeitimui ir priimti šios Sutarties galiojimo metu. Tokiu atveju Paslaugų kaina pasikeičia tiek, kiek pasikeičia mokesčiai. Perskaičiavimas atliekamas įsigaliojus teisės aktui dėl mokesčio dydžio pakeitimo. Perskaičiavimas įforminamas Sutarties Šalių susitarimu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuota kaina taikoma už tas Paslaugas, už kurias PVM sąskaita faktūra išrašoma, galiojant naujam PVM. Pasikeitus kitiems mokesčiams, kaina nebus perskaičiuojama.

3.4. Sutarties kaina ir (ar) kainodaros taisyklės yra esminės Sutarties sąlygos, kurios nebus keičiamos per visą Sutarties vykdymo laikotarpį.

4. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

4.1. Jeigu Sutartis nutraukiama dėl Tiekėjo kaltės, Tiekėjas privalo sumokėti Užsakovui 1998,52 Eur (vieno tūkstančio devynių šimtų devyniasdešimt aštuonių eurų ir penkiasdešimt dviejų centų) dydžio baudą.

4.2. Jeigu Tiekėjas pažeidė Sutartį ir per Užsakovo nurodytą įspėjimo terminą nepašalino įspėjime nurodyto pažeidimo, Tiekėjas privalo sumokėti Užsakovui 999,26 Eur (devynių šimtų devyniasdešimt devynių eurų ir dvidešimt šešių centų) dydžio baudą.

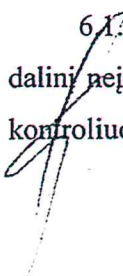
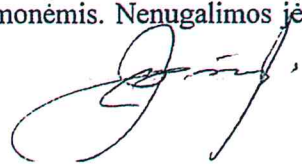
4.3. Užsakovui vėluojant sumokėti už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas, Tiekėjas turi teisę skaičiuoti 0,02 (dviejų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną.

5. SUBTEIKĖJAI

5.1. Sutarties vykdymui Tiekėjas subteikėjų nepasitelks.

6. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*)

6.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis. Nenugalimos jėgos

aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

6.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

7. SUTARTIES NUTRAUKIMAS AR PAKEITIMAS

7.1. Sutartis gali būti nutraukta rašytiniu Šalių susitarimu arba vienos iš Šalių valia, nesikreipiant į teismą ir nenurodant Sutarties nutraukimo priežasčių, raštu įspėjus kitą Šalį prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų. Sutartis bus laikoma nutraukta pasibaigus 10 (dešimties) dienų terminui, kuris pradedamas skaičiuoti po 5 (penkių) dienų po vienos iš Šalies įspėjimo apie Sutarties nutraukimą išsiuntimo kitai Sutarties Šaliai.

7.2. Nutraukus Sutartį, parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Tiekėjo skolą Užsakovui ir Užsakovo skolą Tiekėjui, Sutartyje nustatyta tvarka pasirašomas Paslaugų perdavimo priėmimo aktas ir įvykdomi atsiskaitymai.

7.3. Jei Sutartis nutraukiama Užsakovo iniciatyva dėl Tiekėjo kaltės, Užsakovo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekėjui mokėtinų sumų.

7.4. Sutartį nutraukus dėl Tiekėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už suteiktas Paslaugas, Tiekėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

7.5. Sutartis gali būti nutraukta vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnio nuostatomis.

7.6. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos tik Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje nustatytais atvejais.

7.7. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant apklausos sąlygas ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Inicijuoti Sutarties sąlygų keitimą ir koregavimą turi teisę Tiekėjas ir Užsakovas. Rengti Sutarties sąlygų keitimą ir koregavimą turi teisę Užsakovas. Sutarties sąlygų keitimas ir koregavimas įforminamas raštu, pasirašant abiejų Sutarties Šalių įgaliotiems asmenims, pridedant visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją. Šie dokumentai yra neatskiriama Sutarties dalis.

8. PASLAUGŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

8.1. Laikoma, kad Paslaugos yra suteiktos tinkamai, kai šioje Sutartyje numatyta tvarka yra perduotos ir priimtose suteiktos Paslaugos.

8.2. Suteiktos Paslaugos perduodamos ir priimamos Šalims pasirašant Tiekėjo parengtą Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.

8.3. Užsakovas per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto gavimo dienos privalo grąžinti Tiekėjui 1 (vieną) pasirašytą Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą arba raštu pateikti motyvuotą atsisakymą pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, kuriame nurodo Paslaugų trūkumus.

8.4. Užsakovui atsisakius pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, Šalys atskiru susitarimu sprendžia trūkumų pašalinimo klausimą. Tiekėjas visus trūkumus pašalina savo sąskaita.

9. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

9.1. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

9.2. Sutartis įsigalioja pasirašius Sutartį Užsakovo ir Tiekėjo įgaliotiems atstovams. Sutartis galioja 3 mėnesius.

9.3. Šalys privalo viena kitą informuoti apie savo adresą, banko sąskaitos ir kitų duomenų pakeitimą. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jog kitos Šalies

veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus duomenis, neatitinka Sutarties sąlygų arba jog ji negavo pranešimų, siųstų pagal šiuos duomenis.

9.4. Šalys patvirtina, kad pasirašydamos šią Sutartį veikė gera valia ir kad yra įgaliotos sudaryti Sutartį ir įvykdyti įsipareigojimus pagal šią Sutartį.

9.5. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus, kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

9.6. Sutartis pasirašoma dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

9.7. Šalių įgaliotų atstovų pasirašytas Sutarties priedas (2 lapai) yra neatskiriama Sutarties dalis.

JURIDINIAI ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

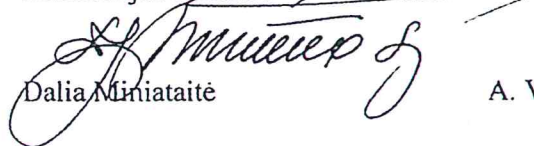
UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Įstaigos kodas 188675190
PVM kodas LT886751917
Gedimino pr. 19, 01103 Vilnius
Tel. (8 5) 2391001
Faksas (8 5) 2391212
El. p. zum@zum.lt
Luminor Bank AB, Vilniaus skyrius
Atsisk. sąsk. LT564010042400060092
Banko kodas 40100

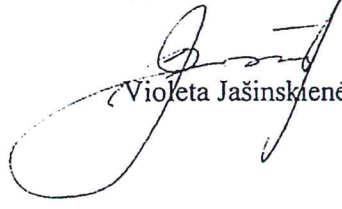
VYKDYTOJAS

UAB „Saviola“
Įmonės kodas 235743880
PVM mokėtojo kodas LT357438811
Gaižiūnų g. 4, LT-50126 Kaunas
Tel.: +370 687 71219
El. p.: info@saviola.lt
AB SEB bankas
Atsisk.sąsk.LT527044060003492229
Banko kodas 70440

Ministerijos kancelerė


Dalia Miniataitė A. V.

Direktorė


Violeta Jašinskienė



MAITINIMO PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Žemės ūkio ministerija (toliau – Užsakovas), vadovaudamasi Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašu, patvirtintu Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-97, Viešųjų pirkimų organizavimo Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijoje taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2011 m. gruodžio 7 d. įsakymu Nr. 3D-905 (Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2018 m. liepos 4 d. įsakymo Nr. 3D-453 redakcija), ir kitais viešuosius pirkimus reglamentuojančiais teisės aktais, siekdama 2018 m. lapkričio 16 d. Kaune vyksiančio konkurso „Metų ūkis 2018“ (toliau – renginys), kuris pabrėžia Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programos naudą ūkininkams, metu užtikrinti renginio eigą, neskelbiamos apklausos būdu atlieka maitinimo paslaugų pirkimą.

II. PIRKIMO OBJEKTO APIBŪDINIMAS

2. Maitinimo paslauga: 370 asmenų (toliau – dalyviai) skirta kavos pertraukėlė ir šventiškas furšetas (patiekiamas švediško stalo principu):

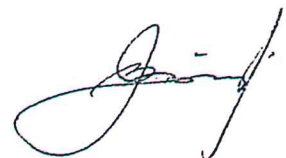
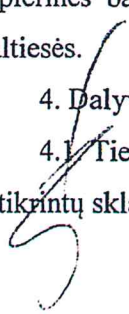
2.1. Kavos pertraukėlė 10:00 – 11:00. Kiekvienam asmeniui turėtų būti patiekta pasirinktinai kava/arbata su galimais priedais (cukrus, grietinėlė, pjaustyta citrina ir pan.), stalo vanduo su citrusiniais vaisiais ir žalumynais, įvairi nekreminė konditerija (ne mažiau kaip 6 skirtingų rūšių);

2.2. Pietūs 14:30 – 15:30. Kiekvienam asmeniui turėtų būti patiekta ne mažiau kaip 6 skirtingų rūšių šaltieji užkandžiai; įvairios daržovės, salotos, trijų skirtingų rūšių karštieji (mėsos, žuvies, vegetariniai) patiekalai, ne mažiau kaip dviejų skirtingų rūšių desertai, stalo vanduo su citrusiniais vaisiais ir žalumynais, vaisių sultys, kava/arbata su galimais priedais (cukrus, grietinėlė, pjaustyta citrina ir pan.).

3. Dalyviams susėsti turi būti paruošti atskiri stalai. Ant stalų turi būti medžiaginės ir (arba) popierinės baltos ir (arba) spalvotos servetėlės ir švarios, medžiaginės, be defektų ir išlygintos staltiesės.

4. Dalyvius turi aptarnauti padavėjai:

4.1. Tiekėjas turi užtikrinti pakankamą aptarnaujančio personalo (virėjų, padavėjų) kiekį, kad užtikrintų sklandų ir operatyvų maitinimo paslaugų teikimą;



4.2. Padavėjai turi:

4.2.1. laikytis asmens higienos taisyklių, būti nepriekaištingai apsirengę (vilkėti vienodą, švarią ir išlygintą uniformą, avėti nuvalytus ir nesusplyšusius batus), būti paslaugūs ir mandagūs;

4.2.2. laiku ir tvarkingai serviruoti stalus, nuimti naudotus indus, papildyti švarių indų ir (arba) maisto, prižiūrėti tvarką maitinimo patalpoje, nekelti triukšmo, matyti kiekvieną svečią ir jį aptarnauti;

4.2.3. padėti dalyviams įsidėti patiekalus iš marmitų.

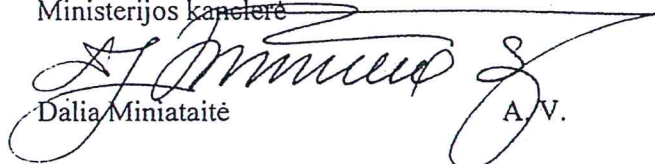
5. Maitinimo paslaugos apima maisto paruošimą, maisto ir gėrimų pateikimą, renginio dalyvių aptarnavimą, stalų serviravimą, atvežimą ir kitas paslaugas.

6. Pirkimas į dalis neskaidomas.

UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

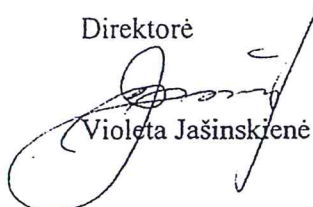
Ministerijos kanclerė


Dalia Miniataitė A. V.

VYKDYTOJAS

UAB „Saviola“

Direktorė


Violeta Jašinskienė

